ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXII. Jahrgang.

№ 138. Середа 28. Ноября. — Mittwoch 28. November. **1884.**

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости будутъ выходить въ 1885 году три раза въ недѣлю, т. е. по понедѣльникамъ, середамъ и пятницамъ. Годовая плата Губернскимъ Вѣдомостямъ, безъ доставки и пересылки — 3 рубля, съ доставкою на домъ частнымъ подписчикамъ во внутреннемъ городѣ 4 руб. (доставка на домъ въ форштаты не принимается). Иногородные частные подписчики имѣютъ внести годовую плату за Губернскія Вѣдомости вмѣстѣ съ расходами за пересылку, т. е. 5 руб., въ Редакцію сихъ Вѣдомостей. — Полугодовая плата за Губернскія Вѣдомости вносится въ половинномъ количествѣ упомянутыхъ суммъ.

Частныя лица, живущія въ городѣ Ригѣ, подписываются на Губернскія Вѣдомости въ Редакціи сихъ Вѣдомостей.

Die **Livländische Gouvernements-Zeitung** wird auch im Jahre 1885 dreimal wöchentlich: **Montags, Mittwochs** und **Freitags** erscheinen. **Der Abonnementspreis** beträgt: für die **Zeitung allein** und ohne Uebersendung **3 Rbl. S.** und mit Zustellung in's Haus für **Privatabonnenten in der innern Stadt Riga's** 4 Rubel (die Zustellung in die Vorstädte wird nicht übernommen). **Auswärtige Privatabonnenten** haben die Pränumeration nebst Postgebühr und Verpackungskosten, d. i. 5 Rubel, **bei der Redaction** dieser Zeitung zu leisten. — Die halbjährliche Pränumeration beträgt die Hälfte der vorgenannten Summen.

Das Abonnement von Privatpersonen in der Stadt Riga wird in der Redaction der Livl. Gouv.-Zeitung entgegengenommen.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ.
Allgemeine Abtheilung.

Прусскій подданный Вильгельмъ Швоховъ объявилъ, что выданный ему въ г. Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи отъ 25. Октября 1876 года за № 4341 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da der preußische Unterthan Wilhelm Schwochow die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga, d. d. 25. October 1876 sub Nr. 4341 ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 14707. 3

Мѣстный Отдѣлъ.
Locale Abtheilung.

Его Превосходительство господинъ Лифляндскій Губернаторъ, отправляясь 28. Ноября сего года по дѣламъ службы въ С.-Петербургъ, на время отсутствія своего изъ Риги передалъ управленіе губерніею Его Превосходительству господину Вице-Губернатору.

Seine Excellenz der Livländische Herr Gouverneur hat sich am 28. November c. in Dienstangelegenheiten nach St. Petersburg begeben und für die Dauer seiner Abwesenheit von Riga die Verwaltung des Gouvernements Seiner Excellenz dem Herrn Vice-Gouverneur übergeben.

Nr. 14850.

Государь Императоръ, по всеподданнѣйшему докладу Министра Внутреннихъ Дѣлъ, Высочайше соизволилъ на утвержденіе: въ званіи директоровъ Лифляндскаго губернскаго попечительнаго о тюрьмахъ комитета 1. гильдіи купеческаго сына Николая Камарина (въ 3. день Ноября 1883 г.), Рижскаго потомственнаго почетнаго гражданина Игнатія Шутова и отставнаго артиллеріи прапорщика Алексѣя Кизельбаша (въ 20. день Октября с. г.) и въ званіи директоровъ Дерптскаго отдѣленія попечительнаго о тюрьмахъ общества тайнаго совѣтника Бориса Миллера и и. д. Дерптскаго орднунгсгерихтера дворянина фонъ Штадена (въ 20. день Октября 1884 года).

Seine Majestät der Kaiser hat auf die Allerunterthänigste Unterlegung des Ministers des Innern hin Allerhöchst zu bestätigen geruht: als Directoren des Livländischen Gouvernements-Gefängniß-Comités den Kaufmannssohn 1. Gilde Nicolai Kamarin (am 3. November 1883), den Rigaschen erblichen Ehrenbürger Ignatii Schutow und den dimittirten Fähnrich Alexei Kieselbasch (am 20. October 1884) und als Directoren des Dorpatschen Kreis-Gefängniß-Comités den Geheimrath Boris Müller und den stellv. Dorpatschen Ordnungsrichter Edelmann von Staden (am 20. October 1884). Nr. 575.

Опредѣленія Рижской городской Думы отъ 15. Ноября 1884 г.

Печатаются на основаніи ст. 2015 т. II ч. 1. Св. Зак.)

Присутствовали 56 гласныхъ.

Предсѣдательствовалъ городской голова Р. Бюнгнеръ.

I. Предложеніе городской Управы отъ 20. Сентября 1884 г. относительно ходатайства о разъясненіи статьи устава о пошлинахъ за право торговли и промысловъ, касающейся до обложенія сборомъ промышленныхъ заведеній, работающихъ съ помощью двигателей.

Опредѣлили: чрезъ г. Лифляндскаго Губернатора ходатайствовать передъ Министерствомъ Финансовъ о томъ, чтобы ст. 34 устава о пошлинахъ за право торговли и промысловъ была разъяснена въ томъ смыслѣ, что промышленники имѣли бы право употреблять въ своихъ заведеніяхъ двигателей малой силы, приводимыхъ въ дѣйствіе не водою или паромъ, но иною силою, безъ обязательства платить за подлежащія заведенія гильдейскій сборъ.

II. Предложеніе городской Управы отъ 22. Октября 1884 г. относительно юбилея общества исторіи и древностей Остзейскаго края.

Опредѣлили: Въ знакъ признательности пятидесятилѣтней дѣятельности общества на поприщѣ отечественной исторіи и древностей, выразившейся въ различныхъ изданіяхъ частію собранныхъ, частію же разработанныхъ матеріаловъ, а также въ пріобрѣтеніи богатой библіотеки, въ музеѣ отечественныхъ древностей и, наконецъ въ исторической выставкѣ 1883 г., возбудившей и усилившей въ дальнѣйшихъ кругахъ общества интересъ къ прошедшему, — Городская Дума назначаетъ премію въ 500 руб. за исторію города Риги, которая будетъ признана лучшею по назначенному обществомъ конкурсу. Установленіе ближайшихъ правилъ о назначеніи конкурса и о присужденіи награды предоставляется самому обществу.

III. Предложеніе городской Управы отъ 29. Октября 1884 г. объ уступкѣ участка земли для устройства православнаго кладбища въ Лемзалѣ.

Единогласно опредѣлили: Показанный на ситуаціонномъ планѣ землемѣра Управленія городскими имѣніями Мартенса отъ 3. Ноября 1884 года участокъ земли величиною 2 лофштели, принадлежащій къ имѣнію Шлоссъ-Лемзаль и расположенный въ $1\frac{1}{2}$ версты отъ города Лемзаля по Лемзаль-Вольмарской дорогѣ, безвозмездно уступить Лемзальской православной церкви на время, пока сей участокъ будетъ потребенъ для кладбища, съ сохраненіемъ за городомъ правъ прямаго собственника и съ тѣмъ, чтобы попечительство церкви до 23. Апрѣля 1890 г., т. е. до срока истеченія заключеннаго съ арендаторшей имѣнія Шлоссъ-Лемзаль договора, платило сей послѣдней вознагражденіе за отобранное отъ нее пользованіе симъ участкомъ, въ размѣрѣ 20 руб. въ годъ.

IV. Предложеніе городской Управы отъ 8. Ноября 1884 г. объ учрежденіи начальнаго училища въ Шварцекгофѣ.

Единогласно опредѣлили: 1) Участокъ земли величиною 4 лофштели 15 капъ, предложенный для училища владѣльцемъ имѣнія Шварцекгофъ господиномъ Г. Процель, принять и взамѣнъ его уступить г. Процелю расположенный вблизи участокъ лѣса равной величины

Пожертвованныя господиномъ Германомъ Минусомъ строенія для училища, а именно жилой домъ со службою, принять, съ тѣмъ, чтобы согласно желанію господина Минуса, означенныя строенія были употреблены для помѣщенія въ нихъ училища или для иныхъ потребностей училищъ патримоніальнаго округа.

3) На устройство и содержаніе училища ассигновать слѣдующія суммы: единовременно: на покупку школьнаго инвентаря, на рубку и доставку дровъ на первый годъ и проч 800 руб., ежегодно: жалованье учителю 300 р., $4\frac{1}{2}$ куб. сажени дровъ 50 руб., страхованіе и ремонтъ строеній 50 руб. всего въ суммѣ 400 руб.

4) Выразить Гг. Г. Процелю и Г. Минусу благодарность Городской Думы за оказанное ими сочувствіе по сему дѣлу и за пожертвованныя ими для училища земли и строенія.

V. Предложеніе городской Управы отъ 8. Ноября 1884 г. относительно дальнѣйшаго употребленія двадцатигарнцевой мѣры.

Опредѣлили: Назначить коммиссію изъ трехъ гласныхъ и поручить ей, по приглашеніи экспертовъ, обсудить предложенный Министерствомъ Финансовъ вопросъ о томъ, не слѣдуетъ ли нынѣ прекратить дальнѣйшее употребленіе двадцатигарнцевой мѣры. Членами коммиссіи избраны гласные Г. А. Крегеръ, I Мейеръ и Н. Д. Меркульевъ.

VI. Предложеніе городской Управы отъ 8. Ноября 1884 г. объ увеличеніи ст. 528 смѣты: ремонтъ городскихъ казармъ и квартирныхъ строеній.

Опредѣлили: Ст. 528 смѣты: ремонтъ городскихъ казармъ и квартирныхъ строеній, увеличить на 850 руб., съ тѣмъ, чтобы расходъ сей былъ покрытъ сперва изъ кредита, предоставленнаго въ распоряженіе квартирной коммиссіи, а если сей кредитъ окажется недостаточнымъ, то

чтобы остатокъ былъ отнесенъ на счетъ суммъ, предоставленныхъ по ст. 927 смѣты въ общее распоряженіе Думы и Управы.

VII. Выборъ члена городской Управы на мѣсто умершаго члена Управы К. фонъ Гольста.

Избранъ: Нотаріусъ крѣпостнаго отдѣленія Рижскаго Магистрата К. Гаусманнъ.

VIII. Выборъ члена городской Управы на мѣсто выбывающаго, на основаніи ст. 94 Городоваго Положенія, члена Управы Г. Тимера.

Избранъ: Гласный Г. Тимеръ.

IX. Выборъ члена городской Управы на мѣсто выбывающаго, на основаніи ст. 94 Городоваго Положенія, члена Управы К. Бергенгрина.

Избранъ: Гласный К. Бергенгринъ.

X. Выборъ свидѣтеля для ревизіи городской кассы въ Ноябрѣ, Декабрѣ и Январѣ мѣсяцахъ.

Избранъ: Гласный К. Таубе.

Beschlüsse der Rigaschen Stadtverordneten-Versammlung vom 15. November 1884.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. 2 Thl. 1 Sw. d. Reichsg.)

Anwesend 52 Stadtverordnete.

Es präsidirte das Stadthaupt R. Büngner.

I. Antrag des Stadtamts vom 20. September 1884 betreffend eine Petition um Erläuterung des Handels- und Gewerbesteuer-Reglements in Bezug auf die Besteuerung eines Gewerbebetriebes mit Kraftmaschinen.

Beschlossen: Durch Vermittelung des Livländischen Gouverneurs eine Petition an den Finanzminister zu richten, durch eine Erläuterung des Artikel 34 des Handels- und Gewerbesteuer-Reglements festzustellen, daß den Gewerbtreibenden gestattet werde, Kleinkraftmaschinen, die nicht durch Dampf oder Wasser, sondern durch andere Kräfte bewegt werden, auch ohne Entrichtung der Gildensteuer zu benutzen.

II. Antrag des Stadtamts vom 22. October 1884 betreffend das Jubiläum der Gesellschaft für Geschichte und Alterthumskunde der Ostseeprovinzen Rußlands.

Beschlossen: Als Zeichen der Anerkennung des fünfzigjährigen Wirkens der Gesellschaft auf dem Gebiet der vaterländischen Geschichte und Alterthumskunde, das seinen Ausdruck gefunden hat in einer Reihe von Veröffentlichungen theils gesammelten, theils verarbeiteten Materials, in der reichhaltigen Bibliothek, im Museum vaterländischer Alterthümer, in der kulturhistorischen Ausstellung des Jahres 1883, die auch in weitern Kreisen den Sinn für die Vergangenheit geweckt und gefördert hat, votirt die Stadtverordneten-Versammlung eine Prämie von 500 Rbl. für eine Geschichte der Stadt Riga, die in einer von der Gesellschaft auszuschreibenden Konkurrenz den Preis erhalten wird. Die nähern Bestimmungen der Ausschreibung und Prämiirung werden der Gesellschaft vorbehalten.

III. Antrag des Stadtamts vom 29. October 1884 betreffend die Abtretung eines Landstücks zur Errichtung eines griechisch-orthodoxen Kirchhofs in Lemsal.

Einstimmig beschlossen: Das auf dem Situationsplan des Landmessers der Stadtgüter-Verwaltung Martens vom 3. November 1884 dargestellte, $1^1/_2$ Werst von der Stadt Lemsal an der Lemsal-Wolmarschen Straße belegene, zum Gut Schloß Lemsal gehörige Landstück von 2 Lofstellen der Lemsalschen griechisch-orthodoxen Kirche zur Errichtung eines Kirchhofs unentgeltlich abzutreten, unter Vorbehalt des Obereigenthums der Stadt auf so lange, als dasselbe Kirchhofszwecken dient, sowie mit der Bedingung, daß das Curatorium der griechisch-orthodoxen Kirche die Arrendatorin von Schloß Lemsal auf die Dauer ihrer bis zum 23. April 1890 laufenden Pacht für die entmißte Nutzung dieses Landstücks durch eine jährliche Zahlung von 20 Rbl. entschädige.

IV. Antrag des Stadtamts vom 8. November 1884 betreffend die Gründung einer Elementarschule auf Schwarzeckshof.

Einstimmig beschlossen: 1) das vom Besitzer von Schwarzeckshof Herrn G. Prozell zum Besten der Schule offerirte Landstück von 4 Lofstellen 15 Kappen in der Weise entgegenzunehmen, daß dasselbe gegen ein in der Nähe belegenes gleich großes städtisches Forstlandstück eingetauscht wird;

2) die von Herrn Hermann Minus zum Besten der Schule dargebrachten Gebäude, ein Wohnhaus und ein Nebengebäude, unter der vom Darbringer gestellten Bedingung entgegenzunehmen, daß die Gebäude direct oder indirect für Schulzwecke des Patrimonialgebiets verwerthet werden;

3) für die Einrichtung und Unterhaltung der Schule folgende Summen zu bewilligen: einmalig: zur Anschaffung des Schulinventars, Aufhau und Anfuhr des Brennholzes für das erste Jahr 2c. 800 Rbl., jährlich: Gehalt des Lehrers 300 Rbl., $4^1/_3$ Kubikfaden Brennholz 50 Rbl., Assecuranz und Remonte der Gebäude 50 Rbl., zusammen 400 Rbl.

4) den Herren G. Prozell und H. Minus für das in dieser Sache bewiesene Entgegenkommen und die zum Besten der Schule gebrachten Opfer den Dank der Stadtverordneten-Versammlung zu votiren.

V. Antrag des Stadtamts vom 8. November 1884 betreffend den Gebrauch eines Zwanziggarnezmaßes.

Beschlossen: Eine Commission von drei Stadtverordneten niederzusetzen, die unter Hinzuziehung von Sachverständigen die vom Finanzministerium angeregte Frage, ob nicht der Gebrauch des Zwanziggarnezmaßes einzustellen sei, begutachten. Gewählt wurden die Stadtverordneten H. A. Kröger, J. Meyer und N. D. Merkuljew.

VI. Antrag des Stadtamts vom 8. November 1884 auf Erhöhung des Budgetpostens 528, bauliche Remonte der städtischen Kasernen und Quartiergebäude.

Beschlossen: Den Budgetposten 528, bauliche Remonte der städtischen Kasernen und Quartiergebäude, um 850 Rbl. zu erhöhen, die Deckung aber, soweit das eigene Dispositionsquantum des Quartieramts nicht reicht, dem allgemeinen Dispositionsquantum, Posten 927 der Ausgaben, zu entnehmen.

VII. Wahl eines Stadtraths an Stelle des verstorbenen Stadtraths C. v. Holst.

Gewählt: Der Notair der Krepostexpedition des Rigaschen Raths C. Hausmann.

VIII. Wahl eines Stadtraths an Stelle des nach Art. 94 der Städteordnung ausscheidenden Stadtraths H. Tiemer.

Gewählt: Stadtverordneter H. Tiemer.

IX. Wahl eines Stadtraths an Stelle des nach Art. 94 der Städteordnung ausscheidenden Stadtraths C. Bergengrün.

Gewählt: Stadtverordneter C. Bergengrün.

X. Wahl eines Zeugen für die monatlichen Revisionen der Stadtcasse im November, December und Januar.

Gewählt: Stadtverordneter C. Taube.

Nr. 14,642.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Яну Делле устройство типографіи въ домѣ Цитемана, расположенномъ по Известковой улицѣ за № 13.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Jahn Delle die Concession zur Errichtung einer Typographie in dem an der vorstädtischen Kalkstraße Nr. 13 belegenen Zitemannschen Hause ertheilt worden. Nr. 10423.

Вслѣдствіе представленія Венденскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ приписаннаго къ имѣнію Сербигаль крестьянина Яна Титера (онъ же Фридбетъ), состоящаго подъ слѣдствіемъ за поджогъ, и въ случаѣ отысканія выслать его въ упомянутый Ландгерихтъ. № 10132. 1

In Folge Unterlegung des Wendenschen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem wegen Brandstiftung in Untersuchung stehenden, zum Gute Serbigall verzeichneten Jahn Tihter, alias Friedbett, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor das erwähnte Landgericht zu sistiren. Nr. 10132. 1

Вслѣдствіе отношенія Г. Витебскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бѣжавшихъ въ ночь съ 10. на 11. Октября сего года во время препровожденія изъ г. Городка въ Невель арестантовъ Платона Кирилова и Зальмана Пайкина и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему Губернскому Правленію.

Примѣты бѣжавшихъ слѣдующія: Кириловъ 21 года, росту 2 арш. 8 верш., лицо бѣлое, чистое, глаза сѣрые, волосы и брови свѣтлорусые; Пайкинъ 19 лѣтъ, росту 2 арш. 4 верш., лицо чистое, глаза каріе, волосы темнорусые, подбородокъ круглый. Оба бѣжавшіе были въ арестантской одеждѣ. № 10133. 1

In Folge Requisition des Herrn Witebskischen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach den in der Nacht vom 10. zum 11. October c. während ihres Transports von Gorodok nach Newel entwichenen Arrestanten Platon Kirillow und Salmann Paikin sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle darüber anher zu berichten.

Das Signalement der Entwichenen ist folgendes: Kirillow ist 21 Jahre alt, 2 Arsch. 8 Wersch. groß, Gesicht weiß, glatt, Augen grau, Haare und Augenbrauen blond; Paikin ist 19 Jahre alt, 2 Arsch. 4 Wersch. groß, Gesicht glatt, Augen braun, Haare braun, Kinn rund. Beide Arrestanten trugen Arrestantenkleider. Nr. 10133. 1

Лифляндское Губернское Правленіе предписываетъ всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, Лифляндской губерніи, розыскивать приписаннаго къ Нурмгузенскому крестьянскому обществу Карла Уппенека и въ случаѣ отысканія доставить его подъ арестомъ въ сіе Губернское Правленіе для исполненія надъ нимъ приговора Рижскаго Магистрата. № 5596. 1

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden des Livländischen Gouvernements hiemit beauftragt, nach dem zur Nurmhusenschen Bauergemeinde angeschriebenen Carl Uppeneek die sorgfältigsten Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle dieser Gouvernements-Regierung, behufs Urtheilsvollstreckung, arrestlich vorstellig zu machen. Nr. 5596. 1

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ состоящаго подъ слѣдствіемъ за кражу бывшаго городоваго Якова Веллинга, 41 года отъ роду, и въ случаѣ отысканія сообщить о томъ сему Губернскому Правленію.

In Folge Unterlegung der Rigaschen Polizei-Verwaltung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden ehemaligen Schutzmann Jacob Welling, welcher 41 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle darüber anher Mittheilung zu machen.

Nr. 10169. 1

Вслѣдствіе рапорта Дерптскаго Ордунгсгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ подлежащаго въ текущемъ году отбыванію воинской повинности крестьянина общества Фалькенау, Дерптскаго уѣзда, Лифляндской губерніи, Маддиса Адова Якобсона и въ случаѣ отысканія выслать его въ Дерптское уѣздное по воинской повинности присутствіе.

In Folge Unterlegung des Dorpatschen Ordnungsgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem in diesem Jahre militairpflichtigen, zur Falkenauschen Gemeinde, im Dorpatschen Kreise, verzeichneten Maddis Ado's Sohn Jacobson, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und selbigen im Ermittelungsfalle an die Dorpatsche Kreis-Wehrpflicht-Commission auszusenden. Nr. 10171. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ крестьянина имѣнія Наукшенъ, Лифляндской губерніи, Янне Преде, 30 лѣтъ, лютеранскаго исповѣданія, состоящаго подъ слѣдствіемъ за растрату, и въ случаѣ отысканія его увѣдомить о томъ сіе Губернское Правленіе. № 10173. 2

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Unterschlagung in Untersuchung stehenden, zum Gute Naukschen verzeichneten Bauer Janne Preede, welcher 30 Jahre alt und lutherischer Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle darüber anher Mittheilung zu machen. Nr. 10173. 2

Черниговское Губернское Правленіе увѣдомило что 28. Іюля с. г. въ селѣ Старо-Жадовѣ, Новгородсѣверскаго уѣзда, Черниговской губерніи, произошелъ пожаръ въ зданіи тамошняго волостнаго правленія, отъ котораго сгорѣло все зданіе съ дѣлами, книгами и бумагами онаго.

Объ этомъ Лифляндское Губернское Правленіе доводитъ до свѣдѣнія всѣхъ присутственныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ Лифляндской губерніи, на предметъ возобновленія ими своихъ требованій, оставшихся неисполненными Старо-Жадовскимъ волостнымъ правленіемъ.

Die Tschernigowsche Gouvernements-Regierung hat anher mitgetheilt, daß während einer am 28. Juli a. c. in dem im Nowgorodsjewerskischen Kreise des Tschernigowschen Gouvernements, belegenen Kirchdorfe Staro-Shadow ausgebrochenen Feuersbrunst das Haus, in welchem die dortige Gemeinde-Verwaltung untergebracht war, mit allen Acten, Büchern und Papieren derselben niedergebrannt sei.

Vorstehendes wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung desmittelst zur Kenntniß aller Behörden und Amtspersonen Livlands gebracht, damit dieselben ihre etwaigen an die Staro-Shadowsche Gemeinde-Verwaltung gerichteten und bisher unerledigt gebliebenen Requisitionen erneuern.

Nr. 10174. 2

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской

губерніи произвести розыскъ мѣстожительства и имущества проживавшаго въ текущемъ году въ гор. Ригѣ Якобсгофскаго крестьянина Кристофа Михельсона, для взысканія 10 руб. гербоваго штрафа, и въ случаѣ отысканія донести о томъ сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Livländischen Kameralhofs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem Domicil und dem etwaigen Vermögen des in diesem Jahre in Riga wohnhaft gewesenen Jacobshoffschen Bauers Christoph Michelson, behufs Beitreibung von 10 Rbl. an Stempel-Strafgeldern, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle darüber anher zu berichten. Nr. 10175. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписанной къ рабочему окладу г. Феллина, Лифляндской губерніи, Ульяны Васильевой Завасткиной (она же Вѣра Савельева), 48 лѣтъ, состоящей подъ слѣдствіемъ за кражу лѣса, и въ случаѣ отысканія выслать ее въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach der wegen Walddefraudation in Untersuchung stehenden Fellinschen Arbeiteroкладistin Uljana Wassiljewa Sawastkina, alias Wera Saweljewa, welche 48 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und dieselbe im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 10231. 3

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ Ковенской дворянки Лизетты Кросовской, состоящей подъ слѣдствіемъ за оскорбленіе, и въ случаѣ отысканія выслать ее въ упомянутый Ландгерихтъ. № 10276. 3

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach der wegen Beleidigung in Untersuchung stehenden Kownoschen Edelfrau Lisette Krossowsky sorgfältige Nachforschungen anzustellen und dieselbe im Ermittelungsfalle vor das erwähnte Landgericht zu sistiren. Nr. 10276. 3

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписаннаго къ имѣнію Гильхенсферъ, Лифляндской губерніи, крестьянина Адольфа Георга Аузе, 27 лѣтъ, состоящаго подъ слѣдствіемъ за оскорбленіе, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата. № 10278. 3

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Injurien in Untersuchung stehenden, zum Gute Hilchensfähr verzeichneten Bauer Adolf Georg Ause, welcher 27 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 10278. 3

Вслѣдствіе рапорта Дерптскаго Орднунгсгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписаннаго къ Теллерхофскому обществу, Дерптскаго уѣзда, Лифляндской губерніи, крестьянина Карла Маддисова Оя, подлежащаго въ текущемъ году отбыванію воинской повинности, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Орднунгсгерихтъ. № 10280. 3

In Folge Unterlegung des Dorpatschen Ordnungsgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem zur Tellerhoffschen Gemeinde im Dorpatschen Kreise verzeichneten, in diesem Jahre militairpflichtigen Bauer Karl Maddi's Sohn Oja sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle arrestlich an das erwähnte Ordnungsgericht abzufertigen.

Nr. 10280. 3

Vom Rigaschen Stadtwaisengerichte wird gemäß Art. 38 des 3. Theils des Prov.-Rechts der Ostseegouvernements hierdurch öffentlich bekannt gemacht, daß der ehemalige Kaufmann Hermann Heinrich Kröger und dessen Ehefrau Marie Elisa Kröger geb. Jürgensen am 6. November d. J. vor dem Waisengerichte einen Ehevertrag geschlossen haben, inhalts dessen die durch Art. 79 a. a. O. begründete allgemeine Gütergemeinschaft für die weitere Dauer ihrer Ehe aufgehoben wird.

Riga-Rathhaus, den 12. November 1884. Nr. 1277. 1

Von der Rigaschen Polizeiverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei der Verwaltung des Mitauer Stadttheils ein weißes Pferd (Wallach) nebst einer Telegge auf welcher eine kleine Tonne, eine eiserne Kette nebst Schloß, ein kleines Spännchen dicke Milch und 2 leere Säcke enthalten sind, als einem verdächtigen Menschen abgenommen eingeliefert worden ist.

Die resp. Eigenthümer des qu. Pferdes nebst Wagen und der Sachen werden hiermit aufgefordert, binnen 8 Tagen a dato mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen, bei der Rigaschen Polizeiverwaltung sich zu melden.

Riga-Polizeiverwaltung, den 19. November 1884. Nr. 23848. 1

In Hinblick auf die letzter Zeit wiederholt stattgehabten Fälle von Wasserscheu in Riga und Umgegend wird hiermit den Bewohnern des Rigaschen Patrimonial-Gebiets in temporairer Verschärfung der diesseitigen Verordnung vom 8. December a. pr. Nr. 7291 zur Pflicht gemacht, innerhalb der nächsten 9 Wochen ihre Hunde außerhalb der Gehöfte ohne genügende Begleitung überhaupt nicht umherlaufen zu lassen, eventuell, wo der Hofraum keine genügende Sicherheit bietet, ihre Hunde an der Kette zu halten. Uebertreter dieser Verordnung haben die Tödtung ihrer dieser Ordnung zuwider umherlaufenden Hunde und eignen Verantwortung nach dem Art. 29 des Friedensrichterstrafgesetzbuchs zu erwarten.

Riga, Polizeiabtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts, den 22. November 1884. Nr. 7722. 2

In Anlaß einer desfallsigen Requisition des Commandeuren des 35. Reserve-Infanterie-Bataillons werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands hierdurch von dem Rigaschen Ordnungsgerichte ersucht, nach dem ehemaligen Schreiber des 35. Reserve-Infanterie-Bataillons Adam Henkhusen Nachforschungen anstellen und im Ermittelungsfalle den qu. Henkhusen behufs einer Eröffnung anhersenden zu wollen.

Riga-Ordnungsgericht, den 22. November 1884. Nr. 13364. 3

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der zum Rigaschen Zunftoclad gehörige Hermann Richard Friedrich Dietrichs hierselbst in Anzeige gebracht hat, daß ihm der vom Rigaschen Rathe am 16. März 1884 sub Nr. 2023 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Placatpaß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 15907. 3

Riga, den 22. November 1884.

Da der vom 147. Samaraschen Infanterie-Regiment zur Reserve entlassene Gemeine Andres Jaans Sohn Sirak hierselbst die Anzeige gemacht hat, daß das ihm von diesem Ordnungsgericht am 3. August 1884 sub Nr. 3719 ertheilte Zeugniß zum Aufenthalt in der Knippelshoffschen Gemeinde abhanden gekommen sei, werden sämmtliche Land- und Stadt-Polizeien ersucht, darüber zu wachen, daß mit dem in Rede stehenden, nunmehr als mortificirt zu betrachtenden Document kein Mißbrauch getrieben, selbiges vielmehr dem Inhaber abgenommen und an dieses Ordnungsgericht übersandt, mit dem fälschlichen Producenten aber nach Vorschrift der Gesetze verfahren werde.

Dorpat-Ordnungsgericht, den 17. November 1884. Nr. 19003. 2

Nachbenannte, der Ableistung der Wehrpflicht unterliegende Personen haben sich zur Besichtigung nicht gemeldet, und namentlich:

die Okladisten der Stadt Wolmar: Stephan Alexejew Rakowsky, Jacob Ignatjew Boguslow, Iwan Wassiljew Kostin, Hugo Robert's Sohn Wilhelms; die Okladisten der Stadt Lemsal: Ilja Abramow Wiljaminow, Heinrich Anton's Sohn Bosch, Semen Jacowlew Lisarew; die zur Stadt Lemsal verzeichneten Ebräer: David Schmulowitsch Mandelstamm, Leib Josselowitsch Jacobson; die Alt-Salisschen Gemeindeglieder: Fritz Marten's Sohn Dumpis, Andres Konstantin's Sohn Ballod, Reinhold Jahn's Sohn Laiwing, Carl Peter's Sohn Freidenberg, Fritz Anz's Sohn Schmidt, Eduard Jahn's Sohn Ohsoling; die Neu-Salisschen Gemeindeglieder: Wassily Andre's Sohn Danson, Krischjahn Jermolai's Sohn Lehnin, Michel Märt's Sohn Weber; das Pernigelsche Gemeindeglied Carl Jahn's Sohn Kester; das Neu-Ottenhoffsche Gemeindeglied Carl Carl's Sohn Brammann; das Ruthernsche Gemeindeglied Peter's Sohn Richardt.

In Folge dessen beehrt sich die Wolmarsche Kreis-Wehrpflicht-Commission die resp. Polizeiautoritäten hiermit zu ersuchen, die etwa ermittelten Personen an die Wolmarsche Kreis-Wehrpflicht-Commission abzufertigen, oder über deren Aufenthalt Mittheilung anher gelangen lassen zu wollen. Nr. 1324. 2

Wolmar, Kreis-Wehrpflicht-Commission, den 19. November 1884.

Von Einem Kaiserlichen 1. Wendenschen Kirchspielsgericht werden alle Diejenigen, welche ihre eingezahlten in Grundlage der Entscheidungen Eines Wenden-Walkschen Kreisgerichts, sowie Eines Erlauchten Livländischen Hofgerichts-Departements zu retradirenden Succumbenzschillinge im Laufe der November und December Monate 1884 und Januar und Februar Monate 1885 an jedem Sonnabend von 9 bis 12 Uhr Vormittags hierselbst zu melden. Mit den nach Ablauf obiger Frist jetzt bereits zahlbaren und alsdann noch nicht empfangenen Succumbenzschillingen wird nach den Gesetzen verfahren und etwa später sich meldende Empfänger nicht berücksichtigt werden.

Wenden im 1. Wendenschen Kirchspielsgericht, am 7. November 1884.

Nr. 8890. 1

Ta ka scha pagasta peederiga no 9. kahjineeku reserwu bataliona us atstawku atlaista kareiwa Dawida Bitter ukase, isneegta 1875 gadâ, ir tampascham pasudusi, tad top wisas polizijas usaizinatas ja to dokumentu atrastu, topaschu schurp atsuhtit, bet ar dokumenta peesawinataju likumigi isdarit.

Grosdonas pagasta walde, 22. nowbr. 1884. Nr. 459. 3

Mahrzeenas pagasta walde usaizina wisas pilsehtu- un lauku-polizijas pehz tahlak usdoteem, sawas makfaschanas nenolihdsinajuscheem un bes pases apkahrt klejadameem scha pagasta beedreem, kâ: Paula Petrowa, Antropa Grigorjewa, Gustawa Petrowa, Jahna Leedeskalnina, Petera Kapmala, Martina Kalnina, Jahna Puhpola, Petera Reekstina un Andreja Namatehra sawâs robeschâs meklet un ja atrastu, tad arestigi schai waldei atsuhtit.

Augschâ usdoteem scha pagasta beedreem top ari peekodinats, ja likumigâ laikâ sawas makfaschanas nenolihdsinahs, tiks no scha pagasta, par pasudu scheem isslehgti.

Mahrzeenas pagasta walde, 29. oktoberî 1884. Nr. 762. 3

Gaujenes pilspagasta walde, Walkas aprinki, zaur scho luhds wisas zeenigas pilsehtu un lauku polizejas, pehz apakschâ sihmeteem Gaujenes pilspagasta lozekleem, kuri sawas makfaschanas jau wairak gadus parâdâ un bes pasehm apkahrt blandahs, sawôs eezirknôs ruhpigi pakal meklêht un atrastos schai pagasta waldei arrestigi peesuhtiht, kâ:

Magnus Mikelson, dsihwojot Rigâ, Kahrli Anderson, Kahrli Ringenberg, Peteri Grau[illegible]in, Dahwi Ahbel ar dehlu Alfried, dsihwojot Walkâ, Indriki Saks, Peteri Melgalw, Jahni Sihlis, Sihmani Klimka ar dehlu Aleksanderi, Jahni Johannson ar dehlu Kahrli, Otto Ehrmann, dsihwojot Zehsu apkahrtnê, Kahrli Suhna ar dehlu Andreju, dsihwojot Walkas apkahrtnê, Frizi Neuland, Hermani Amberg, dsihwojot Rigâ, Mahrzi Upphit ar dehlu Leo, dsihwojot Rigâ Maskawas preekschpilsehtâ.

Gaujenes pilspagasta namâ, 30. Oktobrî 1884. Nr. 364. 2

Kad schoruden, tai 25. Septembrî Aiskraukles Snehdse Bander mahjas robeschâ atrasti weeni swehschi, melni krahsoti darba wahgi ar koka asihm, lihds ar jauneem, tapat melni krahsoteem un ar dselsi apkalteem riteneem, kuru ihpaschneeks naw lihds schim sinams tizis, tad teek ar scho issludinahts, kâ lai tas, kam schahdi wahgi ir suduschi drihsumâ pee schrjeenes pagasta waldes usrahditu peeteekoschas sihmes wahgeem, ka lai tee sawa ihpaschneeka rokâ nahktu.

Aiskraukles pagasta waldê, 20. Nowembrî 1884. Nr. 445. 2

Ta ka Rikter muischas Leepkaln mahjas gruntneeks Ludwig Linde pret pag. teesas spreedumu no sawahm mahjahm, pehz notikuscha ugunsgrehka, isbehdsis, tad teek wisas zeen. polizijas laipni luhgtas, mineto personu ja ta kur atrastos arestigi schai pag. teesai nosuhtit. Dsird, ka tagad usturatees Rigâ.

Rikterê, 15. Nowembrî 1884.

Nr. 98. 1

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen der Wittwe Emilie Baumann, geb. Junghans für sich und in Vollmacht deren Tochter Anna Caroline Emilie von Zachrisson geb. Baumann, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche:

A. an das im Rigaschen Kreise und Uexküllschen Kirchspiele belegene Gut Turkaln sammt Appertinentien und Inventarium als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde, aus privilegirter oder nicht privilegirter, stillschwei-

gender oder ausdrücklich eingeräumter Hypothek, Forderungen oder Ansprüche, — mit Ausnahme der auf diesem Gute ruhenden öffentlichen Abgaben und Leistungen, sowie der auf das Gut ingrossirter Forderungen, — formiren oder Einwendungen dagegen zu erheben haben, daß das beregte Gut Turkaln durch den hofgerichtlichen Abscheid vom 25. October 1866 sub Nr. 4891 der verwittweten Emilie Baumann, geb. Junghans und deren Tochter Anna Caroline Emilie von Zachrisson, geb. Baumann zum gemeinschaftlichen Pfandbesitz auf die bis zum 10. Juni 1891 noch laufenden Pfandjahre adjudicirt, demnächst bei der am 27. October 1866 sub Nr. 257 bei diesem Hofgerichte stattgehabten Corroboration des soeben erwähnten Abscheides denselben Personen zum gemeinschaftlichen Pfandbesitz auf die bis zum 10. Juni 1891 noch laufenden Pfandjahre zugeschrieben und endlich, nach Umwandlung der Pfändung in Kauf, laut Corroboration vom 14. April 1880 sub Nr. 131 das genannte Gut Turkaln sammt Appertinentien und Inventarium den besagten zwei Personen zum gemeinschaftlichen Eigenthum zugeschrieben worden, oder aber

B. wider die Mortification und Deletion der auf das Gut Turkaln zum Besten des Kaufmanns Georg Alexander Bertels am 10. Juni 1870 ingrossirten, angezeigtermaßen jedoch bereits berichtigten Forderung von 1000 Rbln. Silb. sammt dem darauf bezüglichen Document Einwendungen formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams und zwar hinsichtlich der Mortification und Deletion der sub B angezeigten Forderung innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten d. i. bis zum 22. Mai 1885 und nicht später als innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen, dagegen hinsichtlich des sub A Aufgeführten innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens am 7. Januar 1886 mit solchen ihren vermeinten Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfristen Ausbleibende, soweit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß das Gut Turkaln sammt Appertinentien und Inventarium frei von allen von der Meldung im Proclam nicht ausgenommenen Schulden und Verhaftungen der Wittwe Emilie Baumann, geb. Junghans und deren Tochter Anna Caroline Emilie von Zachrisson, geb. Baumann zum gemeinschaftlichen Eigenthum adjudicirt und die ingrossirte Forderung des Kaufmanns Georg Alexander Bertels sammt dem darauf bezüglichen Document für mortificirt erkannt und demnächst delirt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, den 22. Novbr. 1884.
Nr. 8546. 3

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß der am 27. October dieses Jahres verstorbenen Wittwe Jelisaweta Jermolajewna Schuwalow, geb. Popoff irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb 6 Monaten, also nicht später als am 8. Mai 1885, bei dem Waisengerichte entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, bezw. ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört, noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. Nr. 1261. 1

Riga-Rathhaus, den 8. November 1884.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des am 22. August 1884 verstorbenen Rigaschen Arbeiteroklaðisten Karp Ignatjew Iwanow und der am 21. Juni 1884 verstorbenen Wittwe Praskowja Feodorowa Meschujew irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder denselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 9. Mai 1885, bei dem Waisengerichte, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.

Riga-Rathhaus, den 9. November 1884. Nr. 1267. 2

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß der am 11. September 1884 verstorbenen Wittwe Marja Nikititschna Ladygin, geb. Schidelew, irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 22. Mai 1885, bei dem Waisengerichte, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört, noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.

Riga-Rathhaus, den 22. November 1884. Nr. 1306. 3

Vom Rigaschen Vogteigerichte werden mit Genehmigung des Rigaschen Raths alle Diejenigen, welche an den in Concurs gerathenen hiesigen Kaufmann 2. Gilde Hugo Reß und an dessen unter derselben Firma bestanden habender Handlung irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und bzw. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafen angewiesen, mit solchen Ansprüchen, bzw. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen sechs Monaten a dato, bzw. bis zum Ablaufe der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine, bei diesem Vogteigerichte, entweder in Person oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist die Gläubiger mit ihren Anforderungen nicht weiter gehört, noch berücksichtigt werden sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Riga-Rathhaus im Vogteigerichte, den 12. November 1884. Nr. 1892. 2

Vom Rigaschen Vogteigerichte werden mit Genehmigung des Rigaschen Raths Alle Diejenigen, welche an den in Concurs gerathenen hiesigen Kaufmann 2. Gilde Richard Frederking und dessen unter der Firma: Eduard Brehm bestanden habender Handlung, irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und bzw. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafen angewiesen, mit solchen Ansprüchen, bzw. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege, binnen sechs Monaten a dato, bzw. bis zum Ablaufe der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine, bei diesem Vogteigerichte entweder in Person, oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist die Gläubiger mit ihren Anforderungen nicht weiter gehört, noch berücksichtigt werden sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 16. November 1884. Nr. 1931. 2

Nachdem der Hindrik Anni zufolge des zwischen ihm und dem Samuel Ruus am 30. Juni c. abgeschlossenen und am 5. Juli c. sub Nr. 49 bei diesem Rathe corroborirten Kauf- und resp. Verkaufcontracts, das allhier im 1. Stadttheil sub Nr. 167e an einer Ecke der Jacob- und der Techelferschen Straße auf Stadtgrund belegene Wohnhaus sammt allen Appertinentien für die Summe von 5900 Rbl. Slb. käuflich acquirirt, hat derselbe gegenwärtig, zur Besicherung seines Eigenthums, um den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung gebeten. In solcher Veranlassung werden, unter Berücksichtigung der supplicantischen Anträge, von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat alle Diejenigen, welche die Zurechtbeständigkeit des oberwähnten, zwischen dem Hindrik Anni und Samuel Ruus abgeschlossenen Kaufcontracts anfechten, oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobil, welche in die Hypothekenbücher dieser Stadt nicht eingetragen, oder in denselben nicht als noch fortdauernd offen stehen, oder auf dem in Rede stehenden Immobil ruhende Reallasten privatrechtlichen Charakters, oder endlich Näherrechte geltend machen wollen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, solche Einwendungen, Ansprüche und Rechte binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 5. December 1885 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und zu begründen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Einwendungen, Ansprüche und Rechte, wenn deren Anmeldung in der peremtorisch anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und sodann zu Gunsten des Provocanten Anni diejenigen Verfügungen diesseits getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Einwendungen, Ansprüche und Rechte finden. Insbesondere wird der ungestörte Besitz und das Eigenthum an dem allhier im 1. Stadttheil sub Nr. 167e belegenen Immobile dem Hindrik Anni nach Inhalt des bezüglichen Kaufcontracts zugesichert werden.

Dorpat-Rathhaus, am 24. October 1884. Nr. 2071. 2

Von dem 5. Rigaschen Kirchspielsgericht werden Alle, welche an den Nachlaß des verstorbenen Parochiallehrers Wilhelm Spohr irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato, also nicht später als am 23. April 1885 bei diesem Kirchspielsgericht, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, so wie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört, noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Lemsal, am 23. October 1884.
Nr. 10708. 1

Von Einem Kaiserlichen 1. Wendenschen Kirchspielsgericht, als Landwaisenbehörde, werden Alle, welche an den Nachlaß des verstorbenen Horstenhofschen Grundbesitzers Gustav Carlson und seiner gleichfalls verstorbenen Ehefrau Lisette Carlson irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, hiemittelst aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 24. März 1885 bei diesem Kirchspielsgericht entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und ihre Schuldurkunden beizubringen und Erbansprüche nachzuweisen, widrigenfalls nach Ablauf dieser präclusivischen Frist Niemand mehr gehört und der Nachlaß, inbegriffen das Horstenhofsche Tuhter-Gesinde, den sich gemeldet habenden Erbberechtigten zugesprochen werden wird.

Wenden im 1. Wendenschen Kirchspielsgericht, am 7. November 1884.
Nr. 8888. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Hans Riggul, Erbbesitzer des im Paistelschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, unter dem Gute Kersel belegenen Grundstücks Tõnso Jaak Nr. 26, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts, verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten respectiven Käufer als freies unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 25. April 1885, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Tõnso Jaak Nr. 26, groß 16 Thlr. 26 Gr., dem Bauer Jacob Riggul, für den Preis von 2500 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 25. October 1884. Nr. 1759. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Bauern Michel Martsep und Tõnnis Arming, Erbbesitzer des im Oberpahlenschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, unter dem Gute Addafer belegenen Grundstücks Kaera Nr. 57, hierselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen das ihnen eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft

dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, und sonstiger ingrossarischer Gläubiger deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 25. April 1885, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Kaera Nr. 57, groß 24 Thlr. 10 Gr., dem Bauer Hans Olas, für den Preis von 5400 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 25. October 1884. Nr. 1767. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Karel Eiber, Erbbesitzer des im Helmetschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, unter dem Gute Korküll-Assuma belegenen Grundstücks Pertle Nr. 19, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien der ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käuferin als freies unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 25. April 1885, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Pertle Nr. 19, groß 20 Thlr. 58 Gr., der Korküll-Assumaschen Bauergemeinde, für den Preis von 4900 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 25. October 1884. Nr. 1775. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Mart Ehrberg, Erbsitzer des im Pillistferschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, unter dem Gute Immafer belegenen Grundstücks Rabbassaare Nr. 37, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 25. April 1885, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Rabbassaare Nr. 37, groß 16 Thlr. 50 Gr., dem Bauer Mats Reinhold, für den Preis von 4000 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 25. October 1884. Nr. 1783. 3

Von dem Flemmingshofschen Gemeinde-Gericht werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des mit Hinterlassung eines Testaments hierselbst verstorbenen Flemmingshofschen Arrendators Mart Pint unter irgend einem Rechtstitel gegründete Ansprüche erheben zu könnnen meinen, oder aber das Testament des Gedachten anfechten wollen, und mit solcher Anfechtung durchzudringen sich zugetrauen sollten, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, also spätestens am 1. Mai 1885 bei diesem Gemeindegerichte zu melden und hierselbst ihre Ansprüche zu verlautbaren und zu begründen, auch die erforderlichen gerichtlichen Schritte zur Anfechtung des Testaments zu thun, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr in dieser Testaments- oder Nachlaßsache mit irgend welchem Anspruche gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat.

In gleicher Weise werden auch alle Schuldner defuncti und Diejenigen, welche etwa Vermögensobjecte desselben im Besitze haben, aufgefordert, hierüber innerhalb derselben Frist, zur Vermeidung gesetzlicher Beahndung, hierselbst Anzeige zu machen.

Flemmingshof-Gemeindegericht, am 1. November 1884. Nr. 412. 1

Laut Protocoll dieses Gemeindegerichts vom 28. August d. J. Nr. 105 hat der zu dieser Gemeinde verzeichnete Martin Gelberg nebst seiner Frau, welche keinen Sohn besitzen, ihres Verwandten Ansch Preediht und dessen Frau Eddes Sohn Hugo 9 Jahre alt, zu Alt-Pebalg verzeichnet, als Sohn angenommen und verschreiben lassen.

Hat Jemand gegen diese Adoption Einwendung zu erheben, so möge er solche innerhalb 6 Monaten a dato bei diesem Gericht aufgeben, nach Verlauf dieser Zeit wird die Adoption als rechtsgiltig angesehen werden.

Neu-Bewershof, den 19. September 1884. Nr. 131. 1

Krona-Blomu pagasta teesa (Walkas aprinki, Smiltenes draudsê,) zaur scho wispahrigi dara sinamu, ka scheseenes Zerescha mahjas gruntneeks Jahnis Kruhse ar sawu laulatu seewu Marinu, dsim. Birne, kureem paschеem meesigu behrnu naw, peenehmuschi behrnu weetâ to pee Smiltenes pilspagasta peederigu Marinu Silkne, dsim. 1866. g. 21. Aprilî, kà tas schihs pagasta teesas protokolî no 6. Nowembra f. g. Nr. 177 norakstits tizis, un usaizina tapehz wisus, kureem schai adopzijai kas ko pretirunaht buhtu, to 3 mehneschu laikâ, t. i. lihds 14. Februaram 1885 pee schihs teesas usdot, jo zitadi wehlakas pretirunas netiks wairs eewehrotas, bet adopzija taps apstiprinata un paliks likumigâ spehkâ.

Krona-Blomu pagasta teesâ, 14. Nowembrî 1884. Nr. 680. 3

Kad tas pee scha pagasta peerakstihts Mahrzis Kalninsch miris, tad top ar scho wisi wina parada deweji un nehmaji usaizinati, trihs mehneschu laikâ, no apakschâ rakstitas deenas pee schihs pagasta teesas peeteiktees. Wehlaki neweens wairs netiks klausihts; bet ar parada flehpejeem likumigi isdarihs.

Duhkeru pagasta teesâ, 12. Septemberî 1884. Nr. 49. 3

Nomiruscha Jaun-Peebalgas basnizas krodsineeka Mikela Dsinneis paradu deweji un nehmaji teek ar scho usaizinati treiju mehneschu laikâ, no schahs deenas skaitot ar saweem prasijumeem pee schahs pagasta teesas peeteiktees, wehlak netiks neweens peenemts, bet ar wina pakal palikuschahm mantahm un paradeem likumigi isdarihts.

Jaun-Peebalgas pagasta teesâ, taî 5. Nowembrî 1884. Nr. 581. 2

Mahrzeenas pagasta teesa, Zehsu aprinkî, Behrsones draudsê, usaizina wisus konkursî krituscha, scheseenas Ihwanu mahjas gruntneeka Jura Purgaika paradu prasitajus un nehmajus triju mehneschu laikâ, lihds f. g. 25. Dezembram, sche usdotees; jo wehlaki neweens netiks peenemts, bet ar paradu flehpajeem likumigi isdarihs. Nr. 567. 2

Mahrzeenâ, 25. Septembrî 1884.

No Smiltenes pilspagasta teesas teek zaur scho issludinahts, ka ta pee schi pagasta peederiga Leene Sadde, dsim. Bormann, ir miruse un teek tadehl wisi, kam pee winas atstahtas mantas kahda prasischana buhtu, zaur scho usaizinati 1 gada un 6 nedeku laikâ pee schihs teesas sawas prasischanas usdot un peerahdit, ar to stingru noteikschanu ka wehlaki usdotas prasischanas wairs netiks peenemtas un klausitas.

Smiltenes pilspagasta teesâ, 13. Nowembrî 1884. Nr. 1299. 2

Tuhjes pagasta teesa, Walmeeras kreisê Leepupes basnizas draudsê, dara zaur scho wiseem kam tas der, sinamu, ka ta Tuhjes pagasta peederiga atraitne Trihne Lindinberg kurai paschai neweena meesiga behrna naw ir to scheseenes Kallei saimneeka Andrei Andreison, un seewas Dahrtes dehlu Kahrli 1875. gadâ 25. Septembrî dsimuschu jau no 2 gadus wezu sew par dehlu un apgahdneeku peenehmuse, kà tas schihs teesas protokolî 28. 1884 sem Nr. 38 norakstihts. Usaizina wissus kam schai adopteereschanai kas ko preti runaht buhtu, to 3 mehneschu laikâ t. i. lihds 6. Januar 1885 pee schihs teesas usdot, zitadi winu pretirunas wehlaki netiks wairs eewehrotas, un adopteereschana paliks spehkâ.

Tuhjes muischas pagasta teesâ, 6. Oktobrî 1884. Nr. 24. 2

Kad tas scheseenes Wirslaw mahjas gruntneeka tehws Jacob Stuzis ir miris, tad teek wisi wina mantineeki kà ari paradu deweji un nehmaji usaizinati, trihs mehneschu laikâ no apakscha rakstitas deenas, t. i. lihds 7. Februari 1885 ar winu prasischanahm un mantoschanas teesibahm pee schahs pagasta teesas peeteiktees, pehz schi termina notezeschanas netiks neweens wairs peenemts, bet ar paradu flehpejeem tiks likumigi isdarihts.

Wez-Jehrzen pagastd teesâ, 7. Nowembrî 1884. Nr. 190. 2

Kad Ogres Skroder mahjas rentineeks Andrejs Kanep ir paradu dehl konkursî kritis, tad top ikweens, kam likumigas prasischanas jeb maksaschanas konkursneekam buhtu, tahs trihs mehneschu laikâ, no apakschejos deenas konkursa pagaidu kuratoram Andrei Bongersky pee schahs pagasta-teesas peerahdiht un parahdus nolihdsinat, jo pehz scha termina notezeschanas neweens wairs netaps klausihts, bet ar flehpejeem likumigi isdarihs.

Ogresmuischas pagasta teesâ, 23. oktoberî 1884. Nr. 379. 1

Kad Kalneneeschu Muischneeka mahjas gruntneeks Dahwis Leepinsch miris, tad top zaur scho wina paradu deweji un nehmaji usaizinati, 3 mehneschu laikâ, no apakschâ rakstitas deenas skaitot, t. i. lihds nahkoscha gada 20. Janwari pee schahs teesas peeteiktees, pehz notezuscha termina ar teem pehz likuma isdarihts.

Kalnamuischas pagasta teesâ, 20. oktobera 1884. Nr. 34. 1

Zehsswaines Bodes mahja rentineeks Peters Sprihsch ir miris tadehl teek wisi kam no ta kahda prasischana kà arî kas winam paradâ usaizinati seschu mehneschu laikâ sche peeteiktees wehlaki taps ar scho atlikuschu mantibu likumigi isdarihts. Nr. 242. 1

Zehsswainê, 29. Oktober 1884.

Sprehstinu walsts teesa (Walmeeras aprinkî, Rubenes draudsê) zaur scho dara sinamu, ka tas pee Jaun-Ates walsts peederigs Mahrtinsch Leepin ar sawu seewu Juhlija, kam pascheem meesigu behrnu naw, pehz schihs walsts teesas protokola no 18. Oktobera f. g. sem Nr. 208, tahs scheitan dsihwodamas, pee Waltenbergu walsts peerakstitas atraitnes Maijas Reiter dehlu Augustu, dsim. 22. Junî 1875. gadâ, ir peenehmuschi behrna weetâ. Scho sinamu daridama, schi walsts teesa usaizina ikkatru, kam pret scho norakstijumu (adopziju) buhtu ko preti runaht, trihs mehneschu laikâ, t. i. lihds 20. Janwar 1885 pee schihs teesas peeteiktees. Wehlaki neweena neklausihs, bet schis norakstijums par likumigi spehkâ gahjuschu paliks.

Sprehstinu teesas mahjâ, 20. Oktobrî 1884. Nr. 307. 1

No Sprehstinu walsts teesas (Rigas-Walmeeras aprinkî, Rubenes draudsê) top zaur scho sinams darihts, ka scheseenes Bislas-Stuhriht mahjas gruntneeks, Behrtulis Sarin ir miris, tàdehl teek ikkatris, kas tam ko paradâ buhtu, jeb tee, kam tas ko paradâ palizis, trihs mehneschu laikâ, t. i. lihds 20. Janwar 1885 usaizinati pee schihs teesas peeteiktees. Pehz scha pagahjuscha termina neweena neklausihs, bet paradu flehpeji kritihs likumigâ sodâ.

Sprehstinu teesas mahjâ, 20. Oktobrî 1884. Nr. 309. 1

Kad tas masas Vegesakfalas mahjas ihpaschneeeks, Andreas Schwedenberg, ir paradu dehl konkursê kritis, tad top zaur scho ta pascha paradu deweji, ka ari nehmaji usaizinati, 3 mehneschu laikâ, tas ir lihds 1. Februari 1885. pee sabeedrotàs Wolera muischas pagasta teesas peeteiktees; pehz notezejuscha termina neweens wairs netaps klausits, bet ar paradu flehpajeem pehz likumeem darits.

Woleru muischas pagasta teesâ, 1. Nowembrî 1884. Nr. 233. 1

No Wirkenmuischas pagasta teesas top zaur scho sludinaschanu wisi tee, kureem pee tahm atstahtam mantam ta apaksch Wirkenmuischas nomiruscha Kasin mahjas gruntneeka Jahn Aswer kahdas prasischanas buhtu, kà aridsan wisi tee, kuri tam peeminetam nomiruscham paradâ palikuschi ussaukti eeksch to nolikto laiku no seschеem mehneschеem no apaksch

rakstitas deenas skaitot tas ir wiswehlaki lihds 19. Aprila 1885, ar sawam prasischanam jeb ari paradu lihdsinaschanam pee schahs pagasta teesas peeteiktees, turpreti pehz pagahjuscha nolikta laika, neweens ar sawam prasischanam wairs netiks peenemts un ar paradneekeem pehz likumeem darihts.

Wirkenmuischas pagasta teesâ, taî 19. Oktobrî 1884. Nr. 48. 1

Rosenu walsts teesa (Alojas draudsê) usaizina mirusсhâ schihs walsts bilетneeka saldata Krischjahn Neumana parada dewejus un nehmajus, trihs mehneschu laikâ, no apakschâ rakstitas deenas skaitot, tas ir lihdſ 5. Februari 1885 pee schihs teesas peeteiktees. Wehlakas peeteikschanahs pehz schi laika netiks eewehrotas, bet ar paradu ſlehpejeem likumigi darihs.

Rosenu walsts teesâ, 5. Nowembrî 1884. Nr. 612. 1

Limbaschu pilspagasta teesa zaur scho wehsti, ka schejeenes Lauterbaka mahjas saimneeks Klahws Miklaws alias Miklaws miris, tadehl lai ikkatris eewehro, kam kahdas prasischanas jeb nolihdsinaschanas pret mineto nomiruschu buhtu, to weenigi lihdſ 10. Aprila 1885 pee Limbaschu pilspagastu teesas dara.

Limbaschu pilspagasta teesâ, 8. Nowembrî 1884. Nr. 2163. 1

Pee Limbaschu pilspagasta peederigs Tenis Wende naw sawas maksaschanas spehjis isdariht, tadehl tam konkurse nospreesta. Ikkatris, kas ar Tenis Wende sakarâ stahwejis, teek usaizinahts lihdſ 10. Marta 1885 sawus prasijumus, tapat ari wisi tee, kuri no ta ko aisnehmuschees, pee Limbaschu pilspagasta teesas peeteiktees. Wehlaki wairs neweens netiks klausihts, bet darihts, ka likumi to nosaka.

Limbaschu pilspagasta teesâ, 8. Nowembrî 1884. Nr. 2164. 1

Wanna Tennasilma kogukonna kohtu poolest, kes Pernu kreisis ja Willandi kihelkonnas, saab se läbi kuulutud et siit walla mees Peet Blumfeld oma Pobuliko Nr. 84 koht, Wiratse walla mehe Hans Jaakonile müja tahab ning sawad se läbi Peet Blumfeldi sugulased ja kõik kellel selle mümise wasto rälimest on ülles kutsutud, kolme kuu aja sees, se on kuni 30. Januaril 1885 aastal, oma eesõigus ja nõudmist ülles andma ja tõeks tegema. Peale selle termini ei saa keegi enam kuulda woetud, waid Pobulike koht Nr. 84 Hans Jaakſoni nime päle kirjatud sama. Seda pandko iga üks tähele ning hoidko ennast kahjo ees.

Wanna Tennasilma, sel 30. Oktobril 1884. Nr. 922. 3

Wanna Tennasilma kogukonna kohtu poolest, kes Pernau kreisis ja Willandi kihelkonnas, saab se läbi kulutut et siit walla mees Jürri Tamtik oma Pobuliko Nr. 77 koht karksimehe Jaak Sarwele müja tahab, ning sawad se läbi Jürri Tamtiku sugulased ja kõik kellel selle mümise wasto rälimest on, ülles kutsutud kolme kuu aja sees, se on kuni 30. Januaril 1885 aastal oma eesõigus ja nõudmist üllesandma ja tõeks tegema. Peale selle termini ei saa keegi ennam kuulda wõetud, waid Pobuliko koht Nr. 77 Jaak Sarwe nimme päle kirjatud sama. Seda pandko iga üks tähele ning hoidko ennast kahjo ees.

Wanna Tennasilma, sel 30. Oktobril 1884. Nr. 923. 3

Tarwastu kogukonna kohtu poolest, mis Wiljandi kreisis saab sell läbi awalikult teadustatu, et selle walla lige Hans Wühner on oma poega Richard Georg Aleksander Wühnerit kõige seadustest kinnitatud õigustega oma wenna Martin Wühnerile kasupoeaks annud ja kinnitanud nagu seda siitsest protokolist 25. Januarist 1880 Nr. 20 näha, ja saawad siis sellepärast kõik kutsutud, kellel selle kasupoea andmise ja wõtmise wastu midagid ütlemist on seda siia kogukonna kohtule 6 kuu aja sees, s. o. kuni 26. Aprillini 1885 ülleſandma ja ära õigendama. Peale selle tärmini ei saa ükski enam kuulda wõetud, waid see kasupoea andmine ja wõtmine jääb kindlaks.

Tarwastu kogukonna kohus, 3. Nowembril 1884. Nr. 1436. 2

Patti kogukonna kohtu poolt mis Pernu maakonnas ja Saarde kihelkonnas, saab seeläbi teada antud, et siit walla soldati maakoha Nr. VIII. peremees Johann Bernard on selle nimetatud maakonna kontrahti õiguse 250 rub. eest Karl Reilandile ära müinud, siis kotsub seesinane kogukonna kohus kõiki müija sugulasi oma wastu rääkimest kolme kuu aea sees, s. o. kõige hiljem kuni 26. Januarini 1885 siia kohtu juure üles andma, sest peale seda termini ei saa keegi enam kuulda wõetud.

Pattis, sel 26. Oktobril 1884. Nr. 810. 1

Торги. Torge.

Von dem Livländischen Hofgericht wird hierdurch bekannt gemacht, daß infolge desfallsigen Ansuchens des Schloß-Oberpahlenschen Gemeindegerichts in Generalconcurssachen des handeltreibenden Bauern Alexander Simon folgende dem Letzteren hierselbst zugeschriebenen Immobilien, nämlich:

A, das laut Corroboration vom 24. August 1876 sub Nr. 225, salvis tamen juribus des Grundherrn eigenthümlich zugeschriebene, auf Neu-Oberpahlenschem Grunde belegene ehemalige Goebelsche Wohnhaus sammt Appertinentien und

B, der laut Corroboration vom 8. März 1879 sub Nr. 50, salvis tamen juribus des Grundherrn mit Grundzinsrecht zugeschriebene, unter dem Gute Schloß-Oberpahlen in dem dasigen Hakelwerke belegene ehemalige Lehmannsche Grundzinsplatz sammt den darauf befindlichen, laut derselben Corroboration dem Alexander Simon eigenthümlich zugeschriebenen Gebäuden — in dreien Torgen am 22., 23. und 24. Januar 1885 und, falls im dritten Torge auf die Abhaltung eines Peretorgs angetragen werden sollte, in einem am 25. Januar 1885 abzuhaltenden Peretorge bei diesem Hofgerichte zur gewöhnlichen Sitzungszeit unter nachstehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden sollen:

1) jedes einzelne Immobil wird separirt versteigert,

2) jeder Bieter hat behufs Zulaßes zum Bot 200 Rbl. S in baarem Gelde bei diesem Hofgericht beizubringen,

3) der Zuschlag soll sofort nach beendetem Torge, oder indem darauf folgenden Torge, falls auf dessen Abhaltung angetragen werden wird, dem Meistbieter ertheilt werden,

4) der Meistbieter hat die sämmtlichen Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlags, sowie die etwa der hohen Krone gebührenden Abgaben aus seinen eigenen Mitteln und ohne Anrechnung auf den Meistbotschilling zu tragen,

5) der Meistbieter hat die Kosten der Meistbotstellung sofort nach erhaltenem Zuschlage, den Meistbotschilling aber binnen sechs Wochen vom Tage des Zuschlages baar bei diesem Hofgerichte zuberichtigen, worauf erst die Uebergabe der Verkaufsobjecte an den Meistbieter angeordnet werden soll; im Falle der Unterlassung der Berichtigung des Meistbotschillings innerhalb der anberaumten Frist wird eine abermalige Meistbotstellung des bezüglichen Verkaufsobjects für Gefahr und Rechnung des zahlungssäumigen Meistbieters erfolgen,

6) der Meistbieter hat die Verkaufsobjecte in dem zur Zeit der Meistbotstellung befindlichen Zustande zu empfangen, wegen etwaiger Prä- und Reprätensionen von der Zeit der Subhastation bis zur Uebergabe aber sich mit dem Vertreter der Alexander-Simonschen Concursmasse auseinanderzusetzen.

Riga-Schloß, den 22. November 1884. Nr. 8533. 3

Лифляндская Казенная Палата приглашаетъ желающихъ принять на себя на утвержденныхъ для сего условіяхъ, въ наемъ, находящаяся на углу Дворцовой и Новой улицъ, въ зданіи Рижскаго 2. уѣзднаго училища лавочнаго помѣщенія, срокомъ на три года, съ 1. Декабря 1884 г. прибыть въ присутствіе сей Палаты къ назначеннымъ для сего на 27. число Ноября 1884 г. торгу и на 30. число Ноября переторжкѣ, въ полдень, и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Палату, при просьбахъ, виды о своемъ званіи и требуемые залоги на третью часть годовой наемной платы, наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать, или прислать въ Лифляндскую Казенную Палату, въ день торга, т. е. 27. Ноября 1884 г., но отнюдь не позже 12 часовъ дня запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907 до 1913 Св. Зак. Гражд. т. X. ч. I. изд. 1857 года. Причемъ объявляется: что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ канцеляріи Казенной Палаты въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ желающихъ приняты не будутъ. № 903. 2

Рига, 20. Ноября 1884 года.

Der Livländische Kameralhof fordert alle Diejenigen hierdurch auf, welche gesonnen sein sollten, unter den dafür bestätigten Bedingungen das an der Ecke der Palais- und Neustraße im Gebäude der 2. Rigaschen Kreisschule befindliche Budenlokal auf drei Jahre, vom 1. December 1884 ab, in Pacht zu nehmen, sich zu dem dieserhalb auf den 27. November 1884 anberaumten Torgtermine und dem auf den 30. November festgesetzten Peretorgtermine, Mittags, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen auf den dritten Theil der jährlichen Miethe, in baarem Gelde oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Credit-Anstalten, welche bei schriftlichen Gesuchen zeitig vorher bei dem Kameralhofe einzureichen sind, — in dem Sitzungslocale dieser Palate zu melden und ihren Bot zu verlautbaren, oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, jedoch nicht später, als bis 12 Uhr Mittags, am Tage des Torges, d. i. den 27. November 1884, unter Beobachtung der in den Art. 1907 bis 1913 Band X Theil I des Swod der Civil-Gesetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Bestimmungen, bei dem Livländischen Kameralhofe zu verabreichen oder an denselben einzusenden. Wobei hinzugefügt wird, daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Kameralhofs-Kanzellei eingesehen werden können, und daß nach abgeschlossenem Peretorge weiter keine neuen Angebote von den Licitanten werden entgegengenommen werden. Nr. 903. 2

Riga, den 20. November 1884.

Von dem Rigaschen Vogteigerichte ist auf den Antrag des Credit-Vereins der Hausbesitzer in Riga der öffentliche Verkauf des den Geschwistern Ottilie Juliane Adeline, Arthur Bernhard David, Alexander Eugen Hugo, Olga Emilie Dagmar und Ellinor Heinrich Emil Franz gehörigen, im 2. Quartiere des 2. Stadttheils, sub Pol.-Nr. 78, im Bezirke 1 sub Nr. 751 an der Marstallstraße belegenen und dem Rigaschen Credit-Vereine der Hausbesitzer verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 11. Mai 1885 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gerichte zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 92 der Statuten des Credit-Vereins der Hausbesitzer in Riga ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung des Zuschlages und der Erwerbung überhaupt zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannten Geschwister Franz, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, Vogteigericht, den 12. November 1884. Nr. 1896. 1

Von Einem Kaiserlichen Pernauschen Kreisgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß auf Requisition des Pernauschen Landgerichts, das zur Concursmasse des weiland Oberlehrers C. R. Jacobson gehörige, im Pernauschen Kreise und Fennernschen Kirchspiele, im Neu-Fennernschen Gemeindebezirk belegene, Gehorchslandgesinde Kurga Tönnis Nr. 70 (Kurgja Linnutaja) groß 17 Thlr. $28^{83}/_{112}$ Gr. oder 228 Lofst. 17 Kappen nebst der dazu gehörigen Wassermühle und den sämmtlichen Appertinentien sowie mit der darauf ruhenden Pfandbriefsschuld von 1200 Rbl. S. und dem bei der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät angesammelten Tilgungsfond, jedoch mit Ausschluß des eisernen Inventars am 17. December 1884 und am 18. December 1884 um 12 Uhr Mittags unter nachstehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot hierselbst gestellt werden soll:

1) daß jeder Bieter einen Salog von 1500 Rbl. in baarem Gelde oder Werthpapieren (5 pCt. unter dem Tagescurse) vor dem Ausbot zu deponiren habe;

2) daß der Meistbieter sogleich nach erhaltenem Zuschlage 1500 Rbl. von der Meistbotsumme und den Rest des Meistbotschillings nebst Weilrenten à 6 pCt. so wie nebst den Kosten der Meistbotstellung des Zuschlages und des Erwerbes überhaupt binnen 3 Monaten, gerechnet vom Tage des Zuschlages bei diesem Kreisgerichte einzuzahlen habe;

3) daß der Meistbieter das Gesinde Kurga nebst Wassermühle in dem zur Zeit des Meistbots befindlichen Zustande mit allen bezüglichen Rechten sofort nach erhaltenem Zuschlage zu empfangen habe, ohne irgend welche Schadloshaltung, sei es wegen des Zustandes der Gebäude, der Felder oder wegen etwa irrthümlich genachter Angabe über die Größe des Gesindes 2c. von der Concursmasse oder resp. aus dem Meistbotschilling verlangen zu dürfen.

4) daß das Gesinde nebst Mühle, falls Meistbieter irgend eine der Bedingungen des Meistbots nicht rechtzeitig erfüllen wird, auf seine Gefahr und Rechnung von Neuem zum Meistbot gestellt werden soll.

Von den sonstigen Bedingungen des Meistbots kann in der Kanzlei dieses Kreisgerichts während der Sitzungszeit Einsicht genommen werden.

Ferner wird hierdurch bekannt gemacht, daß vier Tage nach dem letzten Ausbottermin des Grundstücks mithin am 22. December 1884 um 8 Uhr Morgens von dem Neu-Fennernschen Gemeindegericht im Gesinde Kurga das dort vorhandene Inventar und Mobiliar gegen Baarzahlung versteigert werden wird.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 5. November 1884. Nr. 1841. 3

Псковское Губернское Правленіе, согласно постановленію, состоявшемуся 9. сего Ноября, объявляетъ, что въ присутствіи Псковской Казенной Палаты на 10. Декабря 1884 года имѣетъ быть произведенъ публичный торгъ, съ узаконенною

чрезъ три дня переторжкою, на поставку въ предстоящемъ 1885 г. провіанта и продуктовъ для арестантовъ Псковскаго исправительнаго отдѣленія, провіанта: 1080 четвертей муки ржаной, вѣсомъ каждая четверть въ 7 пуд. 10 фун., крупъ гречневыхъ 67 четвертей 4 четверика и соли 216 пуд., продуктовъ: головъ говяжьихъ 200 шт., ливеровъ 40 шт., сала говяжьяго 40 пуд., свинаго 20 пуд., снѣтковъ сухихъ 100 пуд., масла постнаго 60 пуд., коровьяго топленаго 10 пуд., муки пшеничной 3. сорта 100 пуд., гороху бѣлаго 20 пуд., крупъ ячныхъ 200 пуд., солоду ржанаго 100 пуд., перцу горькаго 24 фун., листа лавроваго 20 фун., луку рѣпчатаго 3. четверти и маты 20 фун. Поставка поименованныхъ предметовъ, по справочнымъ цѣнамъ, обойдется до 12,600 руб. № 5787. 1

Псковское Губернское Правленіе, согласно постановленію, состоявшемуся 13. сего Ноября, объявляетъ, что въ присутствіи Псковской Казенной Палаты на 15. Декабря 1884 года имѣетъ быть произведенъ публичный торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку въ предстоящемъ 1885 г. въ Псковское исправительное отдѣленіе освѣтительныхъ матеріаловъ: керосина 288 пуд., стеколъ для лампъ 270 штукъ, фитиля широкаго 96 аршинъ, дровъ однополѣнныхъ 652 саж. 2 арш. Поставка поименованныхъ предметовъ, по справочнымъ цѣнамъ, обойдется приблизительно до 3000 р. Желающіе торговаться могутъ разсматривать бумаги и дѣла въ канцеляріи Губернскаго Правленія въ присутственное время.

№ 5878. 2

Въ присутствіи Псковскаго Губернскаго Правленія назначенъ на 11. Декабря 1884 года торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на отдачу съ подряда заготовки и поставки на мѣсто 1895 сосновыхъ телеграфныхъ столбовъ для ремонта въ 1885 году слѣдующихъ телеграфныхъ линій: 1) отъ Холма до Торопца столбовъ, длиною по $3^1/_2$ саж., толщ. 4 верш., штукъ 771, коимъ смѣтная цѣна назначена по 1 руб. 75 к. за столбъ; 2) отъ Торопца до Великихъ-Лукъ столбовъ, длиною по $3^1/_2$ саж., толщ. 4 верш., штукъ 1115, которымъ смѣтная цѣна опредѣлена по 1 руб. 75 коп. за столбъ и 3) отъ Великихъ-Лукъ до почтовой станціи Сеньково столбовъ, длиною по $3^1/_2$ саж. толщ. 4 верш., штукъ 9, коимъ смѣтная цѣна назначена по 2 руб. за столбъ; общая же стоимость всѣхъ столбовъ простирается по смѣтнымъ цѣнамъ на сумму 3318 руб. 60 коп. Толщина столбовъ опредѣляется по верхнему отрубу. Столбы должны быть сосновые, выдѣланные отъ корня молодыхъ деревъ, круглые, хорошаго качества, совершенно прямые, не дряблые и безъ табачныхъ сучьевъ, очищены отъ коры, длиною и толщиною не менѣе вышеуказанныхъ размѣровъ и сверху заострены съ двухъ сторонъ. Столбы подлежитъ вырубить въ періодъ времени съ 1. Декабря 1884 года по 15. Февраля 1885 года и поставить таковые въ срокъ съ 1. Января по 1. Марта 1885 года, со сдачею ихъ на цѣлую линію, а не по участкамъ. Торги будутъ производиться изустно и посредствомъ запечатанныхъ объявленій. Торгующіеся изустно и присылающіе объявленія, написанныя по формѣ, приложенной къ ст. 1909 т. X ч. I Св. Зак. Гражд., должны представить узаконенные залоги на $^1/_3$ часть подрядной суммы и о званіи своемъ виды, поясняя въ объявленіяхъ, что подрядъ согласны принять къ исполненію по утвержденнымъ кондиціямъ; если же залоги будутъ представлены денежные, поименованные въ ст. 1655 т. X ч. I Св. Зак. Гражд. и приложеніи къ оной, то допускается залогъ на пятую часть подрядной суммы. Объявленія должны быть присылаемы и поданы заблаговременно, не позже 12 час. въ день торга или переторжки; полученныя же не къ назначенному времени и написанныя не по формѣ будутъ считаться недѣйствительными и всѣ приложенія будутъ возвращены. Кондиціи будутъ предъявлены на торгахъ; кромѣ того, ихъ можно видѣть въ Строительномъ Отдѣленіи Губернскаго Правленія и прежде торговъ, въ присутственное время. № 2036. 3

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Славинскій, жительствующій С.-Петербургской части, 1. участка, по Мытнинской набер., домъ № 5, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи Царско-Сельской городской ратуши, по закладной, въ суммѣ 4000 руб. съ проц., по исполнительному листу С.-Петербургскаго окружнаго суда, отъ 25. Іюля 1884 г., за № 2268, будетъ производиться Января 23. дня 1885 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 4. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго Царскосельскому мѣщанину Александру Алексѣевичу Иванову заключающагося въ деревянномъ домѣ, со всѣми при немъ строеніями и землею, которой считается 357 квадр. саж., состоящаго въ г. Царскомъ Селѣ, 2 час., 4. квартала, по 2. Ульварной ул., подъ № 364. Имѣніе это заложено въ Царско-Сельской городской ратушѣ, въ суммѣ 4000 руб. и будетъ продаваться въ полномъ его составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 3000 руб. № 1511. 1

Судебный приставъ при Витебскомъ окружномъ судѣ Д. Филоновъ, жительствующій въ г. Витебскѣ въ зданіи Витебскаго окружнаго суда на основаніи 148 и 149 ст. Уст. Гражд. Суд. объявляетъ, что 30. Января 1885 года въ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданія Гражданскаго отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга въ цѣломъ составѣ имѣніе Резенмуйжи съ принадлежащими къ нему фольварками: Пундары, Сучкино, Кроновъ и Нейгофъ, состоящее въ первомъ станѣ Рѣжицкаго уѣзда, Витебской губерніи, въ 12 верстахъ отъ уѣзднаго города Рѣжицы, земли подъ имѣніемъ этимъ числится 1491 и 8900 десят.; имѣніе это, принадлежащее Барону Георгію Ѳедору Артуру Сергѣеву фонъ Штемпель, заложено въ Виленскомъ земельномъ банкѣ въ суммѣ 37,658 руб. 54 коп. и назначено въ продажу на удовлетвореніе долга дворянину Рудольфу Эдуардову фонъ Транзе-Розенекъ по закладной крѣпости въ суммѣ 24,773 руб. съ % и оцѣнено въ 30,000 руб. съ каковой суммы и начнется торгъ. Всѣ бумаги и документы, относящіеся до продаваемаго имѣнія, открыты, для всѣхъ желающихъ, въ канцеляріи гражданскаго отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, во все время съ припечатанія объявленій до начала торга. № 259. 1

Судебный приставъ при Витебскомъ окружномъ судѣ Константинъ Семковичъ, жительствующій въ 2. части г. Витебска, по Воскресенской улицѣ, въ домѣ Рамеля, на основаніи 1148 и 1149 ст. Уст. Гражд. Суд. объявляетъ, что 31. Января 1885 года въ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданія гражданскаго отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга имѣніе Крижуты принадлежащее Рѣжицкому мѣщанину Колестину Захарову Сенькову, находящееся въ Витебской губерніи, въ Люцынскомъ уѣздѣ, во 2. станѣ Завръзинской волости, отстоящее отъ станціи Рѣжицы въ 8 верстахъ земли подъ имѣніемъ Крижуты удобной 386 дес. 1025 кв. саж. и неудобной 59 дес. 1918 кв. саж. Имѣніе это состоитъ въ залогѣ 1. въ Московскомъ земельномъ банкѣ за 6500 руб. и у помѣщицы Терезіи Купріановой Бржестовской по двумъ закладнымъ въ суммѣ 10,369 руб. съ процентами и назначено въ продажу на удовлетвореніе долга помѣщицы Терезіи Бржестовской по 2. закладной въ суммѣ 5369 руб. съ процентами и оцѣнено 20,000 руб. съ каковой суммы и начнется торгъ. Всѣ бумаги и документы, относящіеся до продаваемаго имѣнія, открыты, для всѣхъ желающихъ, въ канцеляріи гражданскаго отдѣленія Витебскаго окружнаго суда, во все время съ припечатанія объявленій до начала торга.

№ 641. 3

Въ Хозяйственномъ комитетѣ Сестрорѣцкаго оружейнаго завода назначено произвести 15. Декабря 1884 года, въ часъ дня, торгъ, какъ изустный, такъ равно и съ объявленіемъ цѣнъ въ запечатанныхъ пакетахъ на поставку масла: минеральнаго (олеонафту) 300 пуд., деревяннаго 250 пуд. и конопляннаго сыраго 75 пуд.

Условія на этотъ подрядъ можно видѣть въ Хозяйственномъ комитетѣ Сестрорѣцкаго завода ежедневно отъ 9 часовъ утра до 3 часовъ по полудни, кромѣ воскресныхъ и праздничныхъ дней.

Желающіе участвовать въ торгахъ изустно, должны въ день торга подать въ Хозяйственный комитетъ Сестрорѣцкаго оружейнаго завода, не позже 12 часовъ утра, прошеніе на гербовой бумагѣ 60 коп. достоинства, съ представленіемъ документовъ о своемъ званіи и залоговъ въ 20 процентовъ полной подрядной суммы, по цѣнамъ справочнымъ, до 918 руб.

Желающіе же участвовать въ торгахъ посредствомъ запечатанныхъ пакетовъ, могутъ присылать письменныя объявленія, на точномъ основаніи 35, 39 и 40 ст. XVIII кн. Св. Воен. Пост. 1869 г., наблюдая при этомъ: а) чтобы пакеты съ объявленіями поступали въ Хозяйственный комитетъ не позже 12 часовъ утра въ день, назначенный для торга. б) Чтобы на пакетахъ присылаемыхъ, или предъявленныхъ объявленій, написанныхъ и снабженныхъ всѣми документами и залогами по правиламъ, постановленнымъ въ вышеизложенныхъ узаконеніяхъ, была надпись: „въ Хозяйственный комитетъ Сестрорѣцкаго оружейнаго завода къ торгу, назначенному 15. Декабря 1884 года на поставку масла."

Объявленія, несогласныя съ вышеизложенными правилами и существующими для торговъ узаконеніями, не будутъ приняты въ соображеніе и по 40 ст. тѣхъ же узаконеній останутся безъ уваженія.

№ 973. 1

Въ Хозяйственномъ комитетѣ Сестрорѣцкаго оружейнаго завода назначено произвести 15. Декабря 1884 года, въ часъ дня, торгъ, какъ изустный, такъ равно и съ объявленіемъ цѣнъ въ запечатанныхъ пакетахъ на поставку угля: березоваго 130 четвертей и сосноваго и еловаго 2634 четверти.

Условія на этотъ подрядъ можно видѣть въ Хозяйственномъ комитетѣ Сестрорѣцкаго завода ежедневно отъ 9 часовъ утра до 3 часовъ по полудни, кромѣ воскресныхъ и праздничныхъ дней.

Желающіе участвовать въ торгахъ изустно, должны, въ день торга подать въ Хозяйственный комитетъ Сестрорѣцкаго оружейнаго завода, не позже 12 часовъ утра, прошеніе на гербовой бумагѣ 60 коп. достоинства, съ представленіемъ документовъ о своемъ званіи и залоговъ въ 20 процентовъ полной подрядной суммы, по цѣнамъ справочнымъ, до 450 руб.

Желающіе же участвовать въ торгахъ посредствомъ запечатанныхъ пакетовъ, могутъ присылать письменныя объявленія, на точномъ основаніи 35, 39 и 40 ст. XVIII кн. Св. Воен. Пост. 1869 г., наблюдая при этомъ:

а) чтобы пакеты съ объявленіями поступали въ Хозяйственный комитетъ не позже 12 часовъ утра въ день, назначенный для торга,

б) чтобы на пакетахъ присылаемыхъ, или предъявленныхъ объявленій, написанныхъ и снабженныхъ всѣми документами и залогами по правиламъ, постановленнымъ въ вышеизложенныхъ узаконеніяхъ, была надпись: „въ Хозяйственный комитетъ Сестрорѣцкаго оружейнаго завода къ торгу, назначенному 15. Декабря 1884 г. на поставку древеснаго угля".

Объявленія, несогласныя съ вышеизложенными правилами и существующими для торговъ узаконеніями, не будутъ приняты въ соображеніе и по 40 ст. тѣхъ же узаконеній останутся безъ уваженія.

№ 988. 2

Въ Хозяйственномъ комитетѣ Сестрорѣцкаго оружейнаго завода назначено произвести 22. Декабря 1884 года, въ часъ дня, торгъ, какъ изустный, такъ равно и съ объявленіемъ цѣнъ въ запечатанныхъ пакетахъ на поставку каменнаго угля: машиннаго 17,000 пуд., газоваго 5000 пуд. и кузнечнаго 9000 пуд.

Условія на этотъ подрядъ можно видѣть въ Хозяйственномъ комитетѣ Сестрорѣцкаго завода ежедневно отъ 9 часовъ утра до 3 часовъ по полудни, кромѣ воскресныхъ и праздничныхъ дней.

Желающіе участвовать въ торгахъ изустно, должны, въ день торга, подать въ Хозяйственный комитетъ Сестрорѣцкаго оружейнаго завода, не позже 12 часовъ утра, прошеніе на гербовой бумагѣ 60 коп. достоинства, съ представленіемъ документовъ о своемъ званіи и залоговъ въ 20 процентовъ полной подрядной суммы, по цѣнамъ платимымъ, до 984 руб.

Желающіе же участвовать въ торгахъ посредствомъ запечатанныхъ пакетовъ, могутъ присылать письменныя объявленія, на точномъ основаніи 35, 39 и 40 ст. XVIII кн. Св. Воен. Пост. 1869 г., наблюдая при этомъ:

а) чтобы пакеты съ объявленіями поступали въ Хозяйственный комитетъ не позже 12 часовъ утра въ день, назначенный для торга,

б) чтобы на пакетахъ присылаемыхъ или предъявленныхъ объявленій, написанныхъ и снабженныхъ всѣми документами и залогами по правиламъ, постановленнымъ въ вышеизложенныхъ узаконеніяхъ, была надпись: „въ Хозяйственный комитетъ Сестрорѣцкаго оружейнаго завода къ торгу, назначенному 22. Декабря 1884 г. на поставку каменнаго угля".

Объявленія, несогласныя съ вышеизложенными правилами и существующими для торговъ узаконеніями, не будутъ приняты въ соображеніе и по 40 ст. тѣхъ же узаконеній останутся безъ уваженія.

№ 1006. 2

Испр. Вице-Губернатора:

Тобизенъ.

Секретарь: П. Давиденковъ.

(ГОДЪ ТРЕТІЙ.)

О ПРОДОЛЖЕНІИ ВЪ 1885 ГОДУ ОБЩЕДОСТУПНАГО ЖУРНАЛА-ГАЗЕТЫ „БЛАГОВѢСТЪ“.

Въ 1885 г. будетъ продолжаться изданіе общедоступнаго журнала-газеты „БЛАГОВѢСТЪ“ по прежней программѣ:

I. Обозрѣніе текущей церковно общественной жизни въ Россіи и за границей, въ ея современныхъ проявленіяхъ, мѣропріятіяхъ и пр.

II. Корреспонденціи о замѣчательныхъ почему-либо новостяхъ и событіяхъ въ области духовно-нравственной.

III. Очерки, разсказы, жизнеописанія, путешествія, краснорѣчіе, церковная старина, стихотворенія и пр.

IV. Обозрѣніе современной печати, отечественной и иностранной, по вопросамъ духовно-нравственнымъ, рецензіи книгъ и т. п.

V. Отвѣты редакціи и объявленія.

Журналъ-газета **„Благовѣстъ“** будетъ выходить два раза въ мѣсяцъ, въ объемѣ отъ одного до двухъ листовъ. Цѣна за годовое изданіе **5** руб. сер., съ доставкою городскимъ подписчикамъ и, съ пересылкою иногороднымъ, а за полугодовое **3** руб. сер. Объявленія для напечатанія въ журналѣ-газетѣ **„Благовѣстъ“** оплачиваются по **8** коп. за строчку петита.

Подписчики нынѣшняго года, взамѣнъ пропущенныхъ нами №№, дополучатъ столько же и безплатно въ слѣдующемъ году; кто же изъ нынѣшнихъ гг. подписчиковъ пожелаетъ подписаться на слѣдующій годъ, тотъ доплатитъ всего лишь **4** руб. сер.

Розничная продажа по **20** коп. за нумеръ.

Редакція журнала-газеты **„Благовѣсть“** приглашаетъ редакціи другихъ повременныхъ изданій обмѣниваться съ нею своими изданіями, и перепечаткою объявленій объ изданіи на 1885 годъ, каковую проситъ сдѣлать два раза до новаго года, и два въ Январѣ 1885 года, и о согласіи на эти предложенія проситъ увѣдомить.

Подписка на изданіе журнала-газеты **„Благовѣстъ“** принимается исключительно въ г. Харьковѣ, въ Конторѣ Редакціи журнала-газеты **„Благовѣстъ“** на Мало-Гончаровской улицѣ, въ домѣ Малиновской. Контора открыта ежедневно, отъ 9 час. утра, до 4 пополудни. Личныя объясненія по дѣламъ Редакціи могутъ быть ежедневно, отъ 12 час. дня, до 4 час. пополудни.

Всякую переписку просимъ адресовать исключительно на имя Редактора-издателя.

Подписавшіеся до 1. Января получатъ премію.

Редакторъ-издатель **Гр. Кульжинскій.**

Открыта подписка на художественно-литературный журналъ

ЖИВОПИСНОЕ ОБОЗРѢНІЕ

1885. тринадцатый годъ изданія 1885.

Редакторъ-издатель **П. Н. Полевой.**

Въ 1885 г. годовые подписчики „Живописнаго Обозрѣнія“ получатъ:

I. **52 еженедѣльныхъ иллюстрированныхъ нумера**, каждый не менѣе двухъ большихъ листовъ печати, съ 5—6 рис. въ текстѣ.

II. **12 ежемѣсячныхъ книжекъ**, въ 8 д. объемомъ 10—11 печатныхъ листовъ, убористаго шрифта.

III. **12 ежемѣсячныхъ нумеровъ „Парижскихъ модъ“.**

IV. **Безплатную премію** — художественно исполненную олеографію, на выборъ изъ трехъ различныхъ сюжетовъ (одинъ пейзажъ и два жанра; — подробности въ **№ 1**. Желающіе получить всѣ три картины доплачиваютъ къ подписной цѣнѣ еще **2** руб.

Примѣчаніе. Во избѣжаніе порчи картинъ въ дорогѣ, предлагается гг. подписчикамъ пересылка ихъ страховыми посылками — прочно упакованными и зашитыми въ холстъ, на полной отвѣтственности конторы, для чего за пересылку одной картины слѣдуетъ добавить 60 коп., двухъ — 80 коп. и трехъ — 1 руб. — Всѣмъ подписчикамъ, которые не сдѣлаютъ этого добавочнаго взноса, премія будетъ отправлена обыкновеннымъ бандерольнымъ способомъ, но въ случаѣ пропажи или порчи ея въ дорогѣ, контора не можетъ принять за это на себя никакой отвѣтственности.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА:

Съ доставкою и пересылкою		Безъ доставки и пересылки	
за годъ	**8** р. — к.	за годъ	**6** р. **60** к.
за полгода . . .	**4** „ **50** „	за полгода . . .	**4** „ — „

Подписка заграницею: за годъ — **12** руб., за полгода — **6** руб.

Адресъ конторы редакціи: С.-Петербургъ, Николаевская ул. д. № 19.

ВЪ ЛИТЕРАТУРНОМЪ ОТДѢЛѢ ПРИМУТЪ УЧАСТІЕ СЛѢДУЮЩІЕ ЛИТЕРАТОРЫ.

Н. А. Ахшарумовъ, П. Д. Боборыкинъ, П. В. Быковъ, К. С. Баранцевичъ И. Ф. Василевскій (Буква), Н. П. Васильевъ, П. И. Вейнбергъ, П. А. Висковатовъ (профессоръ), С. И. Воскресенская, И. Ѳ. Горбуновъ, Г. С. Дестунисъ (профессоръ), Л. Звонаревъ, А. А. Иностранцевъ (профессоръ), В. А. Крыловъ (Викторъ Александровъ), В. Крестовскій (псевдонимъ), А. В. Кругловъ, Н. И. Красновъ, Б. Левинъ, Александра Львова, Н. С. Лѣсковъ, С. В. Максимовъ, М. Л. Малаховъ, Е. Л. Марковъ, Д. Д. Минаевъ, А. П. Митуричъ, Д. Л. Михаловскій, В. О. Михневичъ, С. Я. Надсонъ, Д. Н. Островскій, А. Н. Плещеевъ, Е. П, Пономаревъ, Л. Рускинъ, А. Соковнинъ, А. Г. Сахарова, Н. И. Северинъ, Л. Х. Симонова, К. И. Соборный (псевдонимъ), В. Д. Спасовичъ, С. Н. Терпигоревъ (Сергѣй Атава) П. Тройницкій, М. К. Цебрикова, Дм. Чертковъ, В. В. Чуйко, Ольга Шапиръ, М. Н. Шелгуновъ, А. К. Шеллеръ (А. Михайловъ), В. Н. Шишонко, В. Ю. Юрьевъ, А. П. Яхонтовъ и многіе другіе.

Abonnements-Aufforderung

auf den

„St. Petersburger Herold“,

begründet im Jahre 1875.

Chefredacteur und Besitzer des „**Herold**“ **Dr. Franz Gesellius.**

Der „**St. Petersburger Herold**“ ist das größte und gelesenste, in deutscher Sprache erscheinende Blatt Rußlands.

„Der „**St. Petersburger Herold**“ erscheint täglich ohne Präventiv-Censur, Sonntags mit der Beilage: „Land- und Hauswirthschaftliche Zeitung“, Mittwochs, Freitags und Sonntags mit der Beilage „Feuilleton-Beiblatt“.

Der „**St. Petersburger Herold**“ ist das Organ der russischen Staatsangehörigen deutscher Zunge und vertritt deren Interessen.

Der „**St. Petersburger Herold**“ ist also ein russisches Organ.

Der „**St. Petersburger Herold**“ füllt mindestens zwei Drittel des Raumes seines großen Formates alltäglich mit den politischen und finanziellen, wie überhaupt mit den inneren Angelegenheiten Gesammt-Rußlands.

Der „**St. Petersburger Herold**“ hat auf seiner Fahne das staatserhaltende Prinzip, in Folge dessen bekämpft der „Herold“ alle subversiven Bestrebungen.

Der „**St. Petersburger Herold**“ ist bestrebt, ein freisinniges Blatt in des Wortes bester Bedeutung zu sein.

Der „**St. Petersburger Herold**“ bekämpft antireligiöse und antimonarchische Tendenzen und tritt stets mit seiner Kraft für absolute Unterwerfung unter das Gesetz und gegen jeglichen Uebergriff und jegliche Willkür auf.

Der „**St. Petersburger Herold**“ dient keiner politischen Partei und nimmt daher zu jeder politischen Tagesfrage nach bester Ueberzeugung in objectivster Weise Stellung.

Der Abonnementspreis beträgt mit Postzustellung jährlich für das Innere des Reichs 14 Rbl., halbjährlich 8 Rbl., vierteljährlich 4 Rbl. 50 Kop., für St. Petersburg jährlich 13 Rbl., halbjährlich 7 Rbl. 50 Kop., vierteljährlich 4 Rbl., monatlich 1 Rbl. 50 Kop.; ins Ausland 56 deutsche Reichsmark.

Inserate finden im „**St. Petersburger Herold**“ durch ganz Rußland, Polen und Finnland in den Kreisen der Gelehrten, der hohen Beamtenwelt, den großen Kreisen des Handels, der Industrie, der Landwirthschaft, des wohlhabenden deutsch-russischen Handwerkerstandes die entsprechendste Verbreitung.

Die siebengespaltene Petitzeile kostet 10 Kop., die Reclamenzeile nach dem Redactionsstrich 20 Kop., auf der ersten Seite die fünfgespaltene Petitzeile 40 Kop.

Inseraten-Zusendung erbitten wir an unsere „Abtheilung für Inserate“.

Probenummern gratis und franco.

Die Administration des „St. Petersburger Herold“.
Fr. Petrick.

Auction.

Auf Verfügung der 1. Section Eines Edlen Landvogteigerichts sollen **Freitag den 30. d. Mts.** um 9½ Uhr, Stintseestraße Nr. 3, in Sachen wider den Baumeister **C. Gerhard**, div. **Bauholz**, alte und unfertige **Möbel**, **Fensterrahmen** und **Schlengen**, **Hobelbänke**, 2c. gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Th. Geertz, Stadtauctionator.

Die **General-Versammlung** der Interessenten des **„von Hanenfeldt'schen Familienlegats“**, sowie der **„von Wakulsky'schen Stiftung zum Besten armer Studirender“** findet **Freitag den 14. December c**, Nachmittags 6 Uhr, Esplanadenstraße Nr. 5, Quartier 6 statt.

Tagesordnung: Rechenschaftsbericht.

R. von Klot, Administrator.

Alt-Dubbeln.

Sämmtliche Erbbesitzer des Hakelwerks Alt-Dubbeln werden hierdurch aufgefordert, **Freitag den 30 November d. J.**, präcise 11 Uhr Mittags, im Hause des Herrn C. Büschke zu einer

General-Versammlung

um Berathung in Beschlußfassung der Einführung einer Selbstverwaltung unausbleiblich sich einfinden zu wollen.

Anmerkung: Nichterschienene werden zur Majorität zugezählt.

Der Präses.

Von der

Henselshofschen Gutspolizei

wird desmittelst bekannt gemacht, daß bei dem vom 10. auf den 11. November 1884 stattgehabten Brande des Henselshofschen Hofskruges die für denselben von der 2. Livländischen Bezirks-Accise-Verwaltung ausgestellten **Getränke- und Handelspapiere abhanden gekommen sind.** Wer über den Verbleib der Papiere Nachweis geben kann, wird höflichst ersucht, die Henselshofsche Gutspolizei hierüber zu benachrichtigen.

Waldenburgsches

Fensterglas

ermässigte Preise

Hermn. Stieda.

Die

Landgemeindeordnung

nebst Vollzugs-Instruction

in deutscher, lettischer und estnischer Sprache ist à **50 Kop** pro Exemplar zu haben in der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung.

Deutsche allgemeine Zeitung

für

Landwirthschaft,

Gartenbau u. Forstwesen,

verbunden mit der

Zeitschrift für Viehhaltung und Milchwirthschaft,

erscheint in Frankfurt a. M. wöchentlich einmal und ist durch die Post zum Vierteljahrspreise von M. 1 excl. Bestellgeld und direct franco unter Streifband gegen Einsendung von M. 2.50 für das halbe Jahr von der Expedition zu beziehen.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimation ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Zunftokladisten Jakob Nikolaus Geyer, am 1. Mai 1882 sub Nr. 5426 ertheilte, bis zum 31. December 1883 giltige Legitimation.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).